

Общие условия покупки (товаров и услуг) GIVAUDAN

1. Применимость.

Каждый заказ на покупку (далее Заказ), выданный компанией группы Givaudan (далее Покупатель) Поставщику товаров или услуг (далее Продавец) является предметом Общих условий покупки (далее Условия). В этих Условиях, "товары" и "услуги" относятся к товарам или услугам, описание или ссылка на которые, указаны на лицевой стороне Заказа. "Контракт" относится к Заказу, Условиям, в той же мере как любые другие условия, на которые ссылаются в Заказе и/или Условиях, а также иным образом прямо согласованные в письменной форме между Покупателем и Продавцом. Договор представляет собой соглашение между Покупателем и Продавцом, а также полное и безоговорочное принятие условий и положений между сторонами, вопреки всему, что противоречит Общим условиям Поставщика или в любом другом документе, выданном Поставщиком. Противоречивые и дополнительные положения и условия в любом таком документе Поставщика считаются недействительными и не имеют обязательной силы для сторон, за исключением случаев, когда это прямо оговорено с Покупателем в письменной форме.

2. Подтверждение заказа.

Любой Заказ товаров и/или услуг должен быть подтвержден в письменной форме Поставщиком в течение двух рабочих дней с даты выпуска Заказа. Без подтверждения в течение вышеуказанного периода, Покупатель имеет право предполагать, что Заказ был негласно принят Поставщиком. Покупатель оставляет за собой право отменить любой Заказ, который не был подтвержден в течение вышеуказанного периода.

3. Цена.

Цена, указанная в Заказе, считается согласованной между Покупателем и Продавцом. Цена является фиксированной и не может быть увеличена Продавцом без письменного согласия Покупателя.

4. Платеж.

Оплата Покупателем не будет представлять собой никакого признания со стороны Покупателя исполнения Продавцом своих обязательств, а также отказа от своего права на гарантию или возмещения убытков.

5. Условия поставки.



Продавец обязан доставить товар и/или оказаться от доставки на место, обозначенное Покупателем, а также выполнить поставку Покупателя согласно его инструкции. Опасные грузы должны быть задекларированы и отправлены в соответствии с правилами, касающимися таких товаров. Согласно требованиям Покупателя применяются правила Инкотермс 2020.

6. Дата и время доставки.

Продавец обязан поставить товар и/или оказать услуги по поставке к дате или в срок, указанный в Заказе. Поставщик должен уведомить о любых задержках в доставке или в исполнении заказа, как только такая задержка появляется, и в любом случае, до истечения срока поставки и/или крайнего срока исполнения. В случае задержки или уведомления о задержке, Покупатель имеет право, по своему усмотрению, отменить Заказ или согласиться на продление срока поставки и/или исполнения, без ущемления его права на возмещение ущерба в обоих случаях.

7. Упаковка.

Упаковка товара должна соответствовать инструкциям Покупателя, если таковые имеются, и маркировке в соответствии со следующими индикациями: название продукта, дата производства, номер серии, вес нетто, вес брутто и тара, а также в соответствии с другими указаниями, указанными в Заказе, если таковые имеются. Упаковка и маркировка должны также соответствовать действующим правилам. Покупатель вправе отказаться от товара, если упаковка, маркировка или документы на поставку не соответствуют вышеуказанным требованиям, повреждены или загрязнены, без ущемления права Покупателя на возмещение ущерба.

8. Несоответствующие товары или услуги.

По своему усмотрению, Покупатель может проверить товары и/или услуги на стадии получения, или в любое время после этого. Покупатель имеет право отказаться, в любое время от товаров или услуг, которые не соответствуют требованиям по Договору, включая, но не ограничиваясь, гарантиями, изложенными в этих Условиях, любыми дополнительными гарантиями, предоставляемыми Поставщиком, и любыми гарантиями, предусмотренными законом. Кроме того, Покупатель может вернуть любой товар, если такие товары поставляются в количестве + / -

10% от количества Заказа. В отношении любых таких несоответствующих товаров или услуг, Покупатель вправе, по своему усмотрению, отменить заказ или инициировать замену товаров или повторное оказание услуг, без ущемления его права на возмещение ущерба в обоих случаях.

9. Гарантия и ответственность.

Поставщик гарантирует и соглашается с тем, что: (а) товары и услуги будут предоставлены в соответствии со всеми требованиями Договора; (б) товары будут новыми; (в) товары и услуги соответствуют согласованной спецификации, все образцы, чертежи, или критерии исполнения, определены или согласованы с Покупателем, (г) товары и услуги обладают нормальным рыночным качеством, сделаны из хорошего материала, и пригодны для цели, которую им предназначает Покупатель, а также не имеют недостатков или дефектов; и (д) услуги будут выполняться в профессиональной и квалифицированной манере, соответствуют согласованному объему работ. Поставщик соглашается, что товары, услуги и все материалы, включенные в товары и/или используемые при выполнении услуг производятся и доставляются в соответствии со всеми применимыми законами и правилами, включая, но не ограничиваясь экспортным контролем страны или стран, в которых он ведет бизнес. Кроме того, Поставщик заявляет, что он соответствует всем законам и нормативным актам, касающимся его деятельности, в том числе, но не ограничиваясь, законами и нормативными актами в отношении борьбы с коррупцией, борьбы с отмыванием денег, торговлей людьми и организованной преступности; он сам и его поставщики не используют детский труд. Поставщик обязуется компенсировать, защищать и оставлять Покупателя в стороне, от и против всех требований, претензий, оснований для иска, убытков, обязательств, расходов (включая, без ограничения, гонорары адвокатов и судебные издержки) и расходы, возникающие из или в связи с товарами / услугами или при использовании Покупателем товаров/услуг.

10. Страховка.

Поставщик будет обеспечивать и поддерживать, пока Поставщик поставяет товары Покупателю или выполняет обслуживание для Покупателя, и один год после этого, страхование в соответствии с формой и суммой, как это:

(а) требуется по закону; б) соответствует отраслевым стандартам; и в) обоснованно требуется Покупателю. Во всех случаях Поставщик должен поддерживать страхование, чтобы адекватно покрывать свои обязательства по настоящему Договору. По требованию Покупателя, Продавец обязан предоставить покупателю действующий страховой сертификат, подтверждающий страховое покрытие.

-- б --

11. Разрешения на работу, минимальная заработная плата и условия.

В случае, если услуги выполняются на территории Покупателя, Продавец гарантирует, что (а) Поставщик и/или сотрудники Поставщика владеют разрешениями и/или разрешениями на работу, которые требуются по действующему законодательству для исполнения договора, в том числе на оказание услуг на территории Покупателя; и (б) Продавец соблюдает применимые правила относительно минимальной заработной платы и условий труда. В случае субподряда, Поставщик гарантирует, что субподрядчик обязуется в письменной форме исполнять условия, указанные здесь и далее, включая гарантии, указанные выше в параграфах а и б.

12. Интеллектуальная собственность.

Поставщик гарантирует, что предоставление и/или использование товаров и/или услуг не нарушают и не будут нарушать права третьих лиц, имущественные права; Продавец обязуется возместить, защитить и обезопасить Покупателя, от и против любых требований, претензий, исков, убытков, обязательств, расходов (в том числе, без ограничений, гонорары адвокатов и судебные издержки) и расходы, вытекающие из, или в связи с нарушениями прав интеллектуальной собственности третьих лиц, вытекающие из товаров/услуг или при использовании Покупателем товаров/ услуг. Любые права интеллектуальной собственности, вытекающие из или в связи с услугами

должны принадлежать Покупателю.

13. Конфиденциальность.

Заказ Покупателя и вся информация, полученная от Покупателя в связи с заказом, должна храниться в тайне и не разглашаться Продавцом любой третьей стороне, а также не может быть использована для каких-либо целей, кроме как исполнение Договора.

14. Защита данных.

Если Поставщик обрабатывает персональные данные Покупателя в рамках исполнения Договора, Поставщик обязуется обрабатывать персональные данные в соответствии с действующим законодательством о защите данных и незамедлительно сотрудничать с Покупателем в случае необходимости проведения оценки должной осмотрительности или заключения отдельного соглашения о защите данных.

15. Английская версия.

В случае расхождения между английской версией и любой переведенной версией настоящих Условий, английская версия имеет преимущественную силу.

16. Отказ от передачи контракта.

Уступка контракта или любого интереса по настоящему Договору Продавцом, в целом или в какой либо его части, без письменного согласия Покупателя, не имеет юридической силы.

17. Субподряд.

Поставщик не должен заключать субподряд на выполнение всех или любой части своих обязательств без предварительного письменного согласия Покупателя. В случае если субподряд заключен с письменного согласия Покупателя, Продавец остается полностью ответственным за выполнение любых субподрядных обязательств.

18. Применимое право и юрисдикция.

Законность, толкование, и исполнение Договора регулируется и толкуется в соответствии с законодательством места зарегистрированного офиса Покупателя без введения в действие каких-либо принципов коллизионных прав, правположений или норм, и в частности исключает Конвенцию ООН о договорах международной купли-продаже товаров. Любой спор, возникающий из Договора или в связи с ним, является юрисдикцией судов по месту нахождения зарегистрированного офиса Покупателя, без ущемления права Покупателя принять меры на территории

зарегистрированного офиса Продавца.